



Photo by Daniele Levis Pelusio on Unsplash

DIRECTRICES PRÁCTICAS PARA TRABAJAR CON LOS CONOCIMIENTOS INDÍGENAS Y LOCALES EN LA EVALUACIÓN NACIONAL DE ECOSISTEMAS

Introducción

Muchos pueblos indígenas y comunidades locales hacen contribuciones de vital importancia a la conservación de la biodiversidad y los ecosistemas. Muchos pueblos indígenas y comunidades locales también poseen conocimientos locales e indígenas (CIL) detallados que pueden servir de base para una evaluación nacional de los ecosistemas, incluida la situación y las tendencias de los ecosistemas y la biodiversidad, los motores y los impactos del cambio, así como las opciones de gestión y políticas.

Cuando se trabaja con los CIL, un objetivo clave es garantizar un diálogo equitativo y respetuoso entre los sistemas de conocimiento (por ejemplo, la ciencia y los CIL), en el que se reconozca el valor de cada sistema de conocimiento por derecho propio y en el que se minimice la tergiversación o los malentendidos de los CIL. El enfoque basado en la evidencia múltiple (MEB, por sus siglas en inglés) ofrece un modelo para analizar detenidamente las etapas de un proceso de evaluación.

Principios generales para trabajar con los conocimientos indígenas y locales en las evaluaciones de los ecosistemas nacionales

- En la medida de lo posible, todo el trabajo con los CIL debe basarse en el **intercambio equitativo y el aprendizaje conjunto** entre sistemas de conocimiento y culturas.
- Los CIL son en gran parte orales y pueden no haberse documentado, por lo que suele ser importante **participar directamente con sus conocedores**. Las fuentes escritas pueden ser útiles, pero tal vez no logren transmitir la complejidad o la precisión de los CIL.
- El compromiso con los CIL será más fructífero si los **pueblos indígenas y las comunidades locales participan en todas las etapas** de las evaluaciones de los ecosistemas nacionales, desde la fase de análisis inicial, pasando por la evaluación (es decir, la síntesis de los conocimientos y su redacción), hasta el uso de las conclusiones de la evaluación para el desarrollo y la aplicación de políticas, programas y proyectos relacionados.
- Reconocer las **estructuras, instituciones y los protocolos de comunicación tradicionales de toma de decisiones y gobernanza**, y trabajar con ellos, **puede mejorar significativamente el trabajo con los CIL** y aportar beneficios adicionales a las comunidades a través del fomento de la capacidad y el respeto por los sistemas tradicionales de gobernanza. Esto **puede llevar tiempo**, y los calendarios de las evaluaciones de los ecosistemas nacionales deben tenerlo en cuenta.
- Los pueblos indígenas y las comunidades locales pueden necesitar **los recursos y el apoyo adecuados** para participar plenamente en las evaluaciones de los ecosistemas nacionales. El desarrollo de capacidades con las organizaciones comunitarias y las redes de pueblos indígenas y comunidades locales es clave para fomentar su participación.

- En la medida de lo posible, se debe facilitar a los pueblos indígenas y a las comunidades locales que compartan sus los CIL utilizando **su(s) lengua(s) de preferencia**. Por ejemplo, se lleva a cabo una modelización participativa de tres dimensiones, utilizando en gran medida las lenguas locales. El uso de la lengua original permite una mayor precisión técnica y diversos marcos conceptuales.

Construir relaciones respetuosas

- La participación efectiva de los pueblos indígenas y las comunidades locales requiere una relación basada en la **confianza y el respeto**, en la que los pueblos indígenas y las comunidades locales se sientan **cómodos y puedan compartir sus conocimientos e ideas según convenga**. Es posible que haya que invertir tiempo en estrechar estas relaciones.
- La consideración de las **historias de los pueblos indígenas y las comunidades locales** (incluidas las injusticias históricas), **las culturas, los contextos, las dinámicas sociales contemporáneas y la diversidad** serán de suma importancia para establecer una confianza plena y un entendimiento mutuo. Las circunstancias históricas afectan a los pueblos indígenas y a las comunidades locales en la actualidad, incluso en sus estilos de vida, grados de vulnerabilidad/resiliencia, sistemas de conocimiento y valores, así como su voluntad de compartir sus conocimientos y su tiempo.
- En algunos contextos, los pueblos indígenas y las comunidades locales pueden ser objeto de estereotipos y prejuicios negativos. Es importante que el equipo de evaluación **esté sensibilizado** para utilizar un lenguaje apropiado, ser respetuoso y seguir los protocolos de los pueblos indígenas y las comunidades locales, recordando, por ejemplo, que un anciano que no sabe leer ni escribir puede tener profundos conocimientos que superan los de personas con formación universitaria. Si una comunidad se refiere a sí misma de una manera, pero en la sociedad dominante se utiliza un término peyorativo, es mejor reconocer el término utilizado por la propia comunidad. Si es difícil de pronunciar, el esfuerzo por intentarlo ya es una muestra de buena voluntad.
- Las normas de género varían entre culturas. En algunas culturas, los conocimientos sobre el medioambiente se mantienen de forma diferente entre hombres y mujeres, y entre distintas generaciones. Los enfoques dentro de una evaluación de los ecosistemas nacionales deben tener **como objetivo incluir a hombres y mujeres, y a personas de todas las edades**. Se podrían crear espacios adecuados para que hombres y mujeres hablen y compartan sus conocimientos, análisis e inquietudes.

Consentimiento libre, previo e informado

El principio del consentimiento libre, previo e informado (CLPI) es una consideración clave a la hora de trabajar con los conocimientos indígenas y locales:

- **Libre** implica que los pueblos indígenas y las comunidades locales no sean presionados, intimidados, manipulados o influenciados indebidamente y que su consentimiento se dé sin coacción alguna.¹
- **Previo** significa que la investigación sobre los CIL no debe iniciarse hasta que se haya completado el proceso de consentimiento. Exige que se busque el consentimiento o la aprobación con suficiente antelación a cualquier autorización para acceder a los conocimientos, respetando los procesos consuetudinarios de toma de decisiones de acuerdo con la legislación nacional y los requisitos de tiempo de los pueblos indígenas y las comunidades locales.¹
- **Informado** significa que se proporciona información que cubre aspectos relevantes, tales como el propósito previsto del acceso a los CIL; su duración y alcance; una evaluación preliminar de los probables impactos económicos, sociales, culturales y ambientales, incluyendo los posibles riesgos potenciales; el personal que probablemente participará en la ejecución del acceso; los procedimientos que el acceso puede implicar y los acuerdos de distribución de beneficios.¹
- El **consentimiento** o la aprobación es el acuerdo de los pueblos indígenas y las comunidades locales como portadores de los CIL o de las autoridades competentes de los pueblos indígenas y las comunidades locales, según corresponda, para conceder el acceso a sus conocimientos a un posible usuario e incluye el derecho a no conceder dicho consentimiento o aprobación.¹

El consentimiento informado o el proceso de aprobación dependen de la consulta y la participación plena y efectiva de los pueblos indígenas y las comunidades locales. Los equipos de evaluación deben ser sensibles a la forma en que se presta el consentimiento. El objetivo no es conseguir que una persona o una institución preste su consentimiento, cuando otros miembros de la comunidad desconocen o desconfían de la iniciativa. La evaluación debe tratar de lograr una amplia comprensión y conocimiento de la misma en las respectivas comunidades indígenas y locales. Los equipos de autores también deben ser conscientes de que los materiales existentes sobre pueblos indígenas y comunidades locales pueden no haber utilizado los principios del CLPI. Se puede consultar a las comunidades pertinentes sobre el uso de dichos materiales, o se pueden utilizar talleres de diálogo para ayudar a garantizar que los pueblos indígenas y las comunidades locales presten su consentimiento a la forma en que se utilizan o representan dichos materiales en una evaluación nacional de ecosistemas.

PASOS PARA INVOLUCRAR A LOS PUEBLOS INDÍGENAS Y COMUNIDADES LOCALES Y SUS CONOCIMIENTOS EN EL PROCESO DE EVALUACIÓN

A) Fase de análisis inicial

Identificación de los pueblos indígenas y las comunidades locales

La identificación de los pueblos indígenas y las comunidades locales que deben participar en una evaluación nacional de los ecosistemas es un proceso crítico que puede tener lugar durante la fase de análisis inicial. Para ello, es importante comprender la diversidad de las comunidades, los sistemas de conocimiento, los medios de vida y los grupos lingüísticos del país o la zona en cuestión. Entre las consideraciones a la hora de identificar qué pueblos indígenas y comunidades locales podrían participar en una evaluación de los ecosistemas nacionales se incluyen:

- Si existen grupos reconocidos por el gobierno nacional como "indígenas", "locales", "tradicionales", "minorías étnicas" u otras denominaciones que indiquen su carácter distintivo;
- Si hay comunidades que tienen lenguas distintas, sistemas de subsistencia basados en recursos naturales o uso histórico o a largo plazo de un área o recurso; y
- El enfoque de la evaluación, incluidos los ecosistemas, las ubicaciones o los temas objeto de evaluación, por ejemplo, un enfoque en los humedales, los parques nacionales o los polinizadores podría determinar qué comunidades deberían participar.

Las organizaciones de pueblos indígenas y comunidades locales a nivel regional o nacional u otras instituciones que trabajan ampliamente con los pueblos indígenas y las comunidades locales podrían participar en el apoyo de este proceso.

Identificación de socios e intermediarios clave

Una vez que se hayan determinado los pueblos indígenas y las comunidades locales que deberían participar en una evaluación nacional de ecosistemas, el equipo de evaluación podría identificar a los socios e intermediarios clave. Estos podrían incluir:

- El liderazgo de la comunidad y las organizaciones comunitarias, teniendo en cuenta la dinámica de género y el modo en que se mantienen y comparten los conocimientos en toda la comunidad;
- Las ONG nacionales o regionales, organizaciones y redes de pueblos indígenas y comunidades locales, o los grupos religiosos; y
- Académicos/investigadores de los CIL, universidades o departamentos gubernamentales que hayan trabajado con las comunidades objetivo.

Los socios e intermediarios clave podrían ser actores fundamentales, especialmente cuando hay poco tiempo para desarrollar **relaciones de confianza** con los pueblos indígenas y las comunidades locales. Además, los socios clave y las organizaciones intermediarias podrían ayudar a identificar a los portadores de los CIL y locales y a los estudiosos reconocidos por los pueblos indígenas y las comunidades locales que participarán en la evaluación de los ecosistemas nacionales.

Talleres de análisis inicial

El taller o los talleres de análisis inicial con los pueblos indígenas y las comunidades locales podrían tener lugar al principio del proceso de especificación. Los objetivos clave podrían ser:

1. Introducir a los pueblos indígenas y a las comunidades locales en el proceso de evaluación y fomentar la confianza, la apropiación y las relaciones;
2. Selección participativa de los representantes de los pueblos indígenas y de las comunidades locales, de las comunidades, de los socios y de los intermediarios para la evaluación nacional de los ecosistemas;
3. Diseño participativo de la justificación para realizar la evaluación, de las preguntas clave de la investigación o de la política de los conocimientos indígenas y locales que se van a abordar, y de los usos sugeridos dentro de los procesos de política y planificación; y
4. Elaboración participativa de métodos, calendarios y estrategias de comunicación.

También podría tratarse de un proceso reiterativo que evolucione a medida que avanza, con un primer taller de análisis inicial para los puntos 1 y 2, seguido de uno **o varios talleres de estructuración** que se centren más en los puntos 3 a 4. Entre los participantes podrían figurar los principales autores de los CIL de la evaluación nacional de los ecosistemas (si ya han sido seleccionados) y los portadores de los CIL y los académicos, prestando atención al equilibrio regional y de género. A la hora de identificar a los portadores de los CIL, es importante tener en cuenta que muchos de ellos pueden no ser evidentes al principio en una comunidad, mientras que los líderes oficiales, locales y tradicionales no son necesariamente portadores de los CIL. Lo ideal es que los pueblos indígenas y las comunidades locales nombren a sus propios representantes.

Se recomienda que los talleres se celebren dentro de los territorios de los pueblos indígenas y las comunidades locales siempre en la medida de lo posible.

Selección de autores

Al [formar el equipo de autores](#) es importante, en la medida de lo posible, incluir a autores con experiencia previa en el trabajo con los CIL. Los autores que son a su vez miembros de pueblos indígenas y comunidades locales también pueden mejorar el trabajo como autores, revisores y organizadores de talleres de los CIL.

Se recomienda seleccionar a los autores principales de los CIL para asegurar que estos se sinteticen ampliamente y se incluyan en todos los capítulos de la evaluación nacional de ecosistemas. La coordinación de los autores principales de los CIL y los autores colaboradores también podrían desempeñar un papel fundamental. Los autores de los CIL podrían ser nombrados a través de los grupos y socios de los pueblos indígenas y las comunidades locales o a través de una convocatoria en línea para autores y revisores de los CIL.

Grupo de trabajo de conocimientos indígenas y locales

Los representantes de los pueblos indígenas y las comunidades locales, los socios y los intermediarios seleccionados a través del proceso de identificación y mapeo y el taller de especificación podrían ser invitados a constituir un grupo de trabajo en materia de los CIL que apoye la evaluación nacional de los ecosistemas, junto con sus autores principales. El grupo de trabajo de los CIL debe observar el equilibrio de género y garantizar una representación sustantiva de los portadores y académicos de los CIL. El grupo de trabajo también podría involucrar ampliamente a los pueblos indígenas y a las redes de comunidades locales a través de mecanismos participativos, incluyendo investigaciones de evaluación dirigidas por la comunidad como talleres a pie, talleres de diálogo de los CIL y mapeos participativos.



B) Etapa de evaluación

Los conocimientos indígenas y locales pueden aportar información sobre la conceptualización, el estado y las tendencias de los ecosistemas, los motores y los impactos del cambio de los ecosistemas, los escenarios futuros plausibles y las opciones de gestión y políticas. Sin embargo, puede ser necesario dar una serie de pasos para integrar eficazmente estos conocimientos en una evaluación nacional de los ecosistemas. El **enfoque basado en la evidencia múltiple** podría servir de modelo.^{2,3,4}

El enfoque basado en la evidencia múltiple

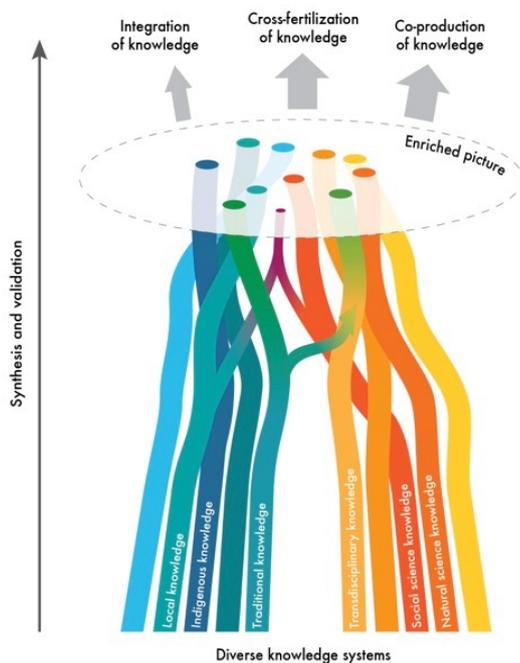


Imagen 1. Detalle del enfoque del enfoque basado en la evidencia múltiple, que muestra que se pueden entrelazar diferentes hilos de conocimiento. **Fuente: Tengö et al. (2014).**

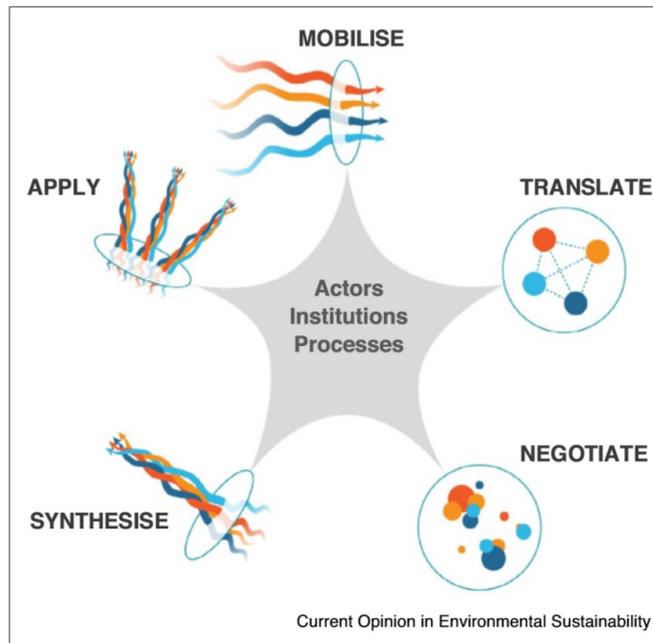


Imagen 2. Proceso del enfoque basado en la evidencia múltiple, que muestra los 5 pasos para entrelazar estos hilos de conocimiento. **Fuente: Tengö et al. (2017).**

La fase de evaluación de un ecosistema nacional puede aspirar a seguir el basado en la evidencia múltiple, [que tiene como objetivo facilitar](#), de manera efectiva la participación en diferentes sistemas de conocimiento simultáneamente, manteniendo la integridad de cada uno de ellos, en lugar de tratar de fusionar o integrar los sistemas de conocimiento (Imagen 1). El enfoque, tal y como se describe en Tengö et al. (2017), sigue cinco pasos (véase la imagen 2):

- Movilizar
- Trasladar
- Negociar
- Sintetizar
- Aplicar

i. Movilización del conocimiento

Movilizar significa sacar a la luz y articular los CIL de forma que puedan compartirse con otros. Esto puede significar pasar del conocimiento tácito a la articulación y expresión explícitas.³

Dentro de las comunidades, algunos conocimientos indígenas y locales pueden ser escritos o transmitidos verbalmente. Sin embargo, gran parte de los CIL se transmite y se entiende a través de las prácticas más que de la comunicación verbal o escrita. También son dinámicos y pueden variar internamente. En consecuencia, puede ser un reto acceder a estos conocimientos de forma compatible con las necesidades de una evaluación, y existe el riesgo de disminuir o tergiversar los conocimientos adquiridos en el proceso. La evaluación de los ecosistemas nacionales podría adoptar diversos métodos para permitir una movilización de conocimientos eficaz, inclusiva y respetuosa. Entre los métodos de fomento de los conocimientos se pueden incluir a:

- **Autores**, incluidos los portadores de los CIL y los académicos que podrían escribir capítulos o partes del texto. En algunas culturas, se considera un mal comportamiento hacer hincapié en que uno es el poseedor de un conocimiento experto. En la armonía social influye la discreción. Sería inadecuado presionar a estos conocedores para que divulguen los conocimientos previos sin comprender los costes sociales. Además, un individuo o un portavoz puede compartir sus conocimientos indígenas y locales de propiedad colectiva; en estos casos, sería esencial crear un espacio para la **autoría comunitaria** en el que se haga referencia a una comunidad como autora en lugar de a un individuo.

- **Revisión de la literatura**, prestando atención a la literatura arbitrada y a la literatura gris, incluidos los informes comunitarios, las canciones, los vídeos, las obras de arte u otras formas de expresión del conocimiento. Este material podría ofrecerse a través de una convocatoria de contribuciones a la evaluación que haga hincapié en esas diversas aportaciones de conocimiento.
- **Investigación primaria**, incluido el mapeo participativo, los talleres de diálogo (como los mencionados anteriormente para la estructuración y la especificación), los calendarios ecológicos, la narración de historias y las entrevistas. La fotografía y las grabaciones de audio y vídeo podrían servir como opciones para documentar los conocimientos tácitos.

ii. Traslado

*Trasladar implica interacciones entre los CIL, la ciencia y otros sistemas de conocimiento, para permitir la comprensión mutua del conocimiento compartido.*³

Junto con la movilización de conocimientos o después de que se haya producido, hay un proceso de traslado para que los conocimientos puedan utilizarse en una evaluación nacional de los ecosistemas. Debe llevarse a cabo con cuidado y respeto y haciendo hincapié en el aprendizaje mutuo y el traslado recíproco entre sistemas de conocimiento. Este proceso se puede facilitar en gran medida mediante los autores de la evaluación con experiencia trabajando con los CIL, el grupo de trabajo de los CIL y/o la Plataforma nacional sobre la diversidad biológica. Los talleres de diálogo también constituyen un espacio clave para el traslado. En la medida de lo posible, los representantes de los pueblos indígenas y de las comunidades locales deben participar para asegurarse de que los conocimientos indígenas y locales no se tergiversen o malinterpreten durante este proceso.

iii. Negociación/Validación de los CIL

*Negociar significa evaluar conjuntamente la convergencia, la divergencia y los conflictos entre las aportaciones de conocimiento, ilustradas anteriormente por la combinación de algunas líneas de color (convergencia), mientras que otras pueden seguir siendo contradictorias.*³

Un intercambio constructivo y equitativo entre los sistemas de conocimiento requiere el reconocimiento de los CIL son legítimos dentro de su propio contexto y tienen sus propios sistemas de lógica y validación, como se ilustra en la imagen 1. No se recomienda someter los CIL a la validación de científicos o investigadores externos, ya que puede convertir a la ciencia en el árbitro de lo que es "correcto" o "incorrecto" dentro de los mismos. En cambio, en la medida de lo posible, si se considera útil la validación de los CIL, deberían llevarla a cabo los propios pueblos indígenas y comunidades locales en entornos in situ. Los talleres de diálogo sobre los CIL pueden servir como mecanismos para que los pueblos indígenas y las comunidades locales validen las conclusiones de la evaluación, especialmente durante los períodos de revisión.

iv. Síntesis

*La síntesis tiene que ver con la conformación de una base de conocimiento común ampliamente aceptada que mantenga la integridad de cada sistema de conocimiento, en lugar de "integrarlos" en un solo sistema de conocimiento.*³

Es importante que una síntesis incluya conocimientos convergentes, así como conocimientos y tensiones potencialmente divergentes (Imagen 2). Cuando las conclusiones a las que llegan los CIL y la ciencia son diferentes, estas pueden ir de la mano, respetando las diferencias. En la medida de lo posible, los CIL pueden estar presentes en todo el texto de la evaluación, aunque los recuadros, los estudios de casos o un capítulo específico pueden ayudar a poner de manifiesto cuestiones clave específicas de los conocimientos indígenas o de los pueblos indígenas y las comunidades locales. En el informe técnico de la evaluación y en el resumen para los responsables políticos, las contribuciones de los pueblos indígenas y de las comunidades locales deben ser plenamente reconocidas. Siempre que se utilice los CIL es una buena práctica destacar claramente de dónde procede la información y, cuando convenga, de la comunidad en cuestión, teniendo en cuenta que algunos conocimientos pueden ser confidenciales, por lo que puede que haya que tener cuidado en la forma en que se representan.

Otras consideraciones durante la evaluación

Borrador de la evaluación nacional de ecosistemas

Los borradores de la evaluación pueden consultarse para su revisión y debe facilitarse la participación de los pueblos indígenas y las comunidades locales en este importante proceso, incluso mediante talleres de diálogo en los que los borradores se discutan entre los autores y los pueblos indígenas y las comunidades locales. Además, los portadores de los CIL y los académicos podrían actuar como revisores. El proceso de revisión puede servir para mejorar el traslado, la negociación/validación y la síntesis, así como para identificar las lagunas desde la perspectiva de los pueblos indígenas y las comunidades locales.

Gestión de datos

La gestión y el almacenamiento de datos deben tener en cuenta, siempre que sea posible, el CLPI. También es una buena práctica que los datos derivados de los CIL se pongan a disposición y se envíen a las comunidades afectadas, teniendo en cuenta la privacidad y la confidencialidad. Se recomienda tener una copia de seguridad digital de todos los conocimientos documentados.

C) Utilización de la etapa de resultados de la evaluación - Aplicación

Aplicar significa utilizar este conocimiento común ampliamente aceptado para tomar decisiones y emprender acciones, a diferentes escalas, y para reforzar y retroalimentar los sistemas de conocimiento.³

Siempre que sea posible, los pueblos indígenas y las comunidades locales deben participar plenamente en el desarrollo y la aplicación de políticas, estrategias, planes de acción, proyectos, programas y otras actividades relacionadas con los resultados de la evaluación. Esto puede ayudar a desarrollar políticas y acciones de conservación de la biodiversidad adecuadas y receptivas a nivel local, conectadas con las necesidades, problemas y prioridades locales. Una forma de abordarlo podría ser a través de talleres de diálogo sobre la ciencia y los CIL, políticas y prácticas, siguiendo el modelo del [BES-Net Trialogue process](#). Asimismo, una participación significativa e inclusiva de los pueblos indígenas y las comunidades locales podría reforzar su interés y relevancia en la ejecución/gestión de proyectos de conservación y en la participación en futuras evaluaciones e iniciativas de producción participativa de conocimientos.

Comunicación y difusión de resultados

La comunicación y el compromiso serán importantes en todas las fases de una evaluación de los ecosistemas nacionales, especialmente a la hora de comunicar, difundir y utilizar los resultados de la evaluación. Los talleres de diálogo, los medios de comunicación social, las radios comunitarias y los líderes y organizaciones de la comunidad, entre muchos otros, ofrecen posibles vías de comunicación y difusión de los resultados. El uso de las lenguas locales puede mejorar mucho los esfuerzos de comunicación. Las estrategias de difusión y comunicación pueden determinarse en colaboración con los pueblos indígenas y las comunidades locales que participan en los procesos de evaluación.



REFERENCIAS

1. CBD (2016). Decisión XIII/18. Artículo 8(j) y disposiciones conexas: Directrices voluntarias Mo'otz Kuxtal. 13.ª Reunión de la Conferencia de las Partes, 4-17 de diciembre, Cancún, México.
2. Tengö M, Brondizio E. S., Malmer P, Elmqvist T y Spierenburg M. (2014). Un enfoque de la base de múltiples pruebas para conectar diversos sistemas de conocimiento para la gobernanza de los ecosistemas. *Ambio*. 43: 579. DOI 10.1007/s13280-014-0501-3.
3. Tengö M, Hill R, Malmer P, Raymond C M, Spierenburg M, Danielsen F, Elmqvist T y Folke C. (2017). Tejiendo sistemas de conocimiento en la IPBES, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y más allá - lecciones aprendidas para la sostenibilidad. *Current Opinion in Environmental Sustainability*. 26, 17-25.
4. Hill, R., Adem C., Alangui, W., Molnar, Z., Aumeeruddy-Thomas, Y., Bridgewater, P., Tengo, M., Thaman, R., Yao, C. A., Berkes, F., Carino, J., Carneiro da Cunha, M., Diaw, M. C., Diaz, S., Figueroa, V. E., Fisher, J., Hardison, P., Ichikawa, K., Kariuki, P., Karki, M., Lyver, P., Malmer, P., Masardule, O., Yeboah, A. O., Pacheco, D., Pataridze, T., Pérez, E., Roue, M., Roba H., Rubis, J., Saito, O. y Xue, D. (2020). Trabajar con los conocimientos indígenas locales y científicos en las evaluaciones de la naturaleza y la vinculación de la naturaleza con las personas. *Current Opinion in Environmental Sustainability*, 43, 8-20.

MATERIAL DE LECTURA RECOMENDADO

- [IPBES \(2019\)](#). Resumen para los responsables políticos del informe de evaluación mundial sobre la biodiversidad y los servicios ecosistémicos para el Programa Intergubernamental Científico-Normativo sobre Diversidad Biológica y Servicios Ecosistémicos. IPBES-9/1.
- McElwee P, Fernández-Llamazares Á, Aumeeruddy-Thomas Y, Babai D, Bates P, Brondizio E, Diaz S, Galvin K, Gueze M, Liu J, Molnár Z, Ngo H T, Reyes-García V, Roy Chowdhury R, Samakov A. (2020). Trabajar con los conocimientos indígenas y locales (ILK) en las evaluaciones ecológicas a gran escala: Revisión de la experiencia de la evaluación mundial de la IPBES. *Journal of Applied Ecology* 57, DOI 10.1111/1365-2664.13705
- McElwee P, Ngo H, Fernández-Llamazares A, Reyes-García V, Molnár Z, Gueze M, Brondizio E y Díaz S. (2020). Inclusión de los conocimientos indígenas y locales en la labor de la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios Ecosistémicos (IPBES): Resultados y lecciones para el futuro. Una contribución a The Routledge Handbook of Indigenous Environmental Knowledge. <https://doi.org/10.4324/9781315270845>
- Tengö M, Hill R, Malmer P, Raymond C M, Spierenburg M, Danielsen F, Elmqvist T y Folke C. (2017). Tejiendo sistemas de conocimiento en la IPBES, el Convenio sobre la Diversidad Biológica y más allá - lecciones aprendidas para la sostenibilidad. *Current Opinion in Environmental Sustainability*. 26, 17-25. <https://doi.org/10.1016/j.cosust.2016.12.005>
- Tunon, K., Kvarnstrom, M y Malmer, P. (2015). Los conocimientos indígenas y locales en un estudio de alcance para una evaluación nórdica de la IPBES. CBM: skriftserie nr 96. [Swedish Biodiversity Centre, Uppsala](#)

CONTACTOS

Unidad de apoyo de BES-Net ILK, Sección de Sistemas de conocimientos locales e indígenas (LINKS), UNESCO
links@unesco.org

Apoyado por:



Federal Ministry
for the Environment, Nature Conservation
and Nuclear Safety

SwedBio
A programme at Stockholm Resilience Centre



BESNet
Biodiversity and Ecosystem Services Network

Para obtener más información, por favor póngase en contacto con assessment@unep-wcmc.org o visite nuestra página web <http://www.ecosystemassessments.net/>